



(SEGUNDA ÉPOCA)

Año IV



Número 95

# REVISTA

Cádiz 20 de Febrero de 1912

# TEATRAL

ESPECTÁCULOS — CIENCIAS — ARTES  
LITERATURA — SPORTS

Director: D. SEBASTIAN ROSETTY Y WAGENER (Lord Byron)

Suscripción mensual . Ptas. 1'00

Número suelto . . . » 0'50

Fuera de Cádiz: Trimestre, 3 ptas.

ANUNCIOS: PRECIOS CONVENCIONALES

SE PUBLICA LOS DIAS 10, 20 y 30 de cada mes

TODA LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR.

No se devuelven los originales que se nos remitan

Redacción y Administración

CÁNOVAS DEL CASTILLO  
NÚM. 25

## Royal Cine Escudero



La hermosa y aplaudida cupletista MATILDE ARAGON

## LOS PASADOS CARNAVALES

Terminaron las fiestas del Carnaval del presente año, a falta del *rabo*, o lo que es lo mismo, del apéndice cuaresmal del Domingo de Piñata.

Las nubes, que el primer día comenzaron por hacer de las suyas desde las primeras horas de la mañana, hicieron suponer que las pasadas Carnestolendas habían de sernos servidas pasadas por agua; mas, con gran contentamiento de los muchos que son devotos del pagano dios de la carátula, recogieron velas, marcháronse con viento fresco, y ya desde el día segundo lució el sol con todo su poder, ayudando inconscientemente a que *los alegres* disfrutaran a su antojo de las amplias libertades que en los tales días se les concede por el fundamental código de la costumbre.

Hay que confesar, que la decantada cultura gaditana ha sabido conservar su puesto, como lo prueba el hecho de no haber desfilado por la humanitaria y nunca bastante alabada Casa de Socorro, individuo alguno que precisara, por efecto de golpes o heridas, asistencia médica, así como que *los salones* de los *hoteles* de la plaza de la Merced y calle de Cervantes no tuvieran que *cobijar* más que dos o tres *huéspedes de menor cuantía*.

En general, tampoco se cometieron excesos demasiado liberes, pero hay que hacer una excepción por lo que respecta al agua que se arrojó los tres días y las tres noches, de modo verdaderamente escandaloso, a ciencia y paciencia de las autoridades municipales y de los agentes a sus órdenes, no obstante hallarse terminantemente prohibido por el bando que publicó el señor alcalde propietario en tiempo oportuno, y bien pudiera su interino sustituto, si lo es para el próximo domingo, obligar a que sea respetada aquella justificadísima prohibición del Sr. Rivas, en evitación de sucesivos desmanes.

En la iluminación, no se ha introducido el presente año mejora alguna, ni tampoco hubiera hecho falta, pues la que lució fué la misma que se ajustó el pasado: al decorado lindísimo de los Sres. Accame y Godoy, resultaba como entonces digimos, espléndida y de gusto muy delicado.

De los bailes públicos que se celebraron, el único digno de mención lo fué el del Teatro Principal, cuyo adorno, debido al citado artista señor Accame, fué muy celebrado; no así el servicio de restaurant, en el que se notaban lamentables deficiencias.

Las comparsas que recorrieron las calles ya nos eran conocidas por haberse presentado en los Cines del Sr. Escudero, y ninguna de ellas ofreció nada

saliente, como no fuera el *argumento* de las respectivas coplas, de un gusto detestable,

Un Carnaval, en suma, como otros muchos.

Hasta el próximo, *si le vemos*.

VENANCIO.

## En el baile del Principal

—Máscara, ¿quieres valsar?

—Si me convida, sí quiero.

—Una cena te he de dar.

—Pues entonces, caballero, ya me puede usted *agarrar*!...

—¡Yo te adoro!...

—¡Qué apetito

se me despierta valsando!

Me comía ahora *mismito*

una rosca, un huevo frito!..

¡Lo que tú fueras pagando!

—Pero ¿me quieres? ¿Sí o no?...

—Tal vez te quiera... es posible.

—¡Tu talle me enamoró!

—No bailo más. ¡Se acabó!

¡Tengo un apetito horrible!...

—¿Qué quieres cenar?...

—No sé;

algo sólido.

—¿Merluza?

—¡Quita allá!... Quiero un *bisté*, carne mechada, café...

—¿Y *Vermouth*?

—¡No seas *arcusa*!

Dame vino de Chiclana.

¡Aborrezco lo extranjero!

—¡Pruébalo, bella sultana!...

—¡Que se lo des a tu hermana!

—¡Ya he dicho que no lo quiero!...

\*  
\*  
\*

—¿Y del apetito?

—Buena.

Mas... repite de seguro,

y si se desencadena

no me lo calma otra cena...

—¿Pues qué te lo alivia?...

—¡Un duro!

M. FERNÁNDEZ MAYO.

## ¡Gracias a Dios!

I

En fin, querido sobrino, —pues

«Hijo de mi hermana eres,

por señas que soy tu tío» —

si a pesar de tus reprobables máximas; si a pesar

de las falsas lamentaciones de algunos malos casados; si abjurando, al fin, de tus errores, declaras sentir el deseo—que de todo corazón aplaudo—de hacer punto en tu vida de soltero, y me ruegas formalmente que te auxilie con los consejos de mi experiencia en asuntos femeniles—como si en los tales sirviera ésta de algo—escucha.

Lo primero que tienes que hacer es emplear los medios más eficaces para inspirar una verdadera pasión a la que elijas por compañera, y toda vez que siéndose la agraciada o desgraciada, del todo desconocida, puesto que tú mismo no has fijado cuál haya de ser, empezaré por imaginar varios tipos, si te parece bien, y estudiaremos cuál te conviene y qué tratamiento debe aplicarse a cada uno de ellos.

Regla general, el medio más seguro para ser querido, es querer; pero ¡ay!, que en materia de amores de mujer, las excepciones son más que las reglas. Esta misma resulta falsa en muchos casos.

Vamos a ver.—¿Te conviene una joven de diez y ocho años, huérfana y heredera de una bonita fortuna, muy bien educada, sin ser una notabilidad, que vive al cuidado de una tía paterna, y que oye misa diariamente?

¿Sí?, pues averigua a qué hora y en qué iglesia la oye y asiste a ella, sin que tu actitud ni tus miradas den motivo para sospechar lo que allí te lleva. Si lo haces con acierto, ten por seguro que reparará en tí, y si te encuentra en la calle o en paseo—que tú cuidarás de que te encuentre—preguntará con indiferencia aparente, pero con interés, a la amiga que la acompañe:

—¿Quién es ese?

La cual contestará, preguntando a la vez a la amiga:

—¿Te pretende?

Y empieza el trabajo del *Gran Galeoto*. Procura que la casualidad te haga llegar a la puerta de salida de la iglesia, casi al mismo tiempo que ella, precediéndola lo preciso para abrirla y tenerla abierta mientras pasan ella y su tía.

¿Contestan a tu saludo? porque debes saludar respetuosamente.

Ea pues, estilo militar, adelante, *paso ligero, en correcta formación, arma al brazo, sin disparar un tiro*, y si no cometes ninguna insensatez, los periódicos anunciarán antes del año el enlace de la distinguida señorita de Cerantes con el joven abogado Don.... no temas, reservo tu nombre.

\* \* \*

¿Prefieres una viuda del mismo carácter, sin hijos y con buena fortuna?

¡Ah! eso necesita otra táctica; hay que renunciar al ataque de frente y emprender el de flanco, apro-

vechando cualquier ventaja que puedas tener sobre el enemigo.

Las dificultades son mucho mayores, y a menos de contar con esas ventajas que venzan toda resistencia y acallen los gritos de una razón experimentada, la victoria es difícil.

Las viudas se defienden tenaz y valerosamente; sus movimientos estratégicos son bruscos e inesperados y emplean todos los ardides del arte de la guerra para no ser vencidas.

Con ellas es menester averiguar también cómo emplean su tiempo y hacerse amigo de la más íntima de las suyas, procurando que sea guapa y pueda inspirarles celos: hablarle a esta amiga mucho de ella, de la simpatía que te inspira, etc., etcétera, etcétera.

Pronto notarás, en el modo de mirarte la viuda, si ha oído con agrado lo que indefectiblemente le ha referido tu confidente; y si la suerte te ha sido favorable, aprovecha la primera ocasión para desplegar tu *línea de batalla*, y si logras *envolverla en tus fuerzas*, en vez de ser *envuelta, capitulará con condiciones*.

Mucho cuidado al firmarlas. Son muy astutas.

—Tío, no estoy por viudas; comprendo cuanto vale para los fines del matrimonio, una mujer que conoce todos los deberes que le impone el Sacramento, pero la fragancia del primer amor tiene para mí tal atractivo y encanto, que...

—Bueno, sigamos en la sección de solteras.

¿Que me dirías de una joven de veinte y tres a veinte y cuatro años, rubia, con ojos azul mar, pelo gracioso y ligeramente ondulado, de estatura más bien alta que baja, busto bien modelado, cintura pequeña, sin esa exageración que el corsé *supra-apretado* produce, con detrimento de las buenas formas, pero lo suficiente para servir de bello arranque a caderas suavemente contorneadas, pie breve, manos aristocráticas terminadas por dedos que puedan competir con los de las Madonas de Rafael; y en el orden moral, carácter risueño, sin exceso; cariñoso, sin empacho; poco dada a lo novelesco, sensible, pero no sentimental; sencillamente discreta, muy instruída en los oficios caseros de la mujer; algo música, y tipo ideal; en fin, de cuantas dotes pueda poseer una compañera para hacer dulce y ligero el áspero camino de la vida

—¡Divina! ¡Cuánto se puede desear!

—Sí, pero es ¿lo oyes bien? muy fea. Ten presente, sin embargo, que la belleza del rostro es el más caduco de los atractivos humanos.

Esas mujeres, aunque creas que no, son difíciles, porque son desconfiadas; pero si la sinceridad del cariño las llega a convencer de que son realmente amadas, corresponden a ese amor con verdadera

locura, y sus complacencias y desvelos por la felicidad del marido, hacen de ellas esposas envidiables.

Hay que emplear con ellas la gran *táctica*, tomar buenas posiciones, simular retiradas, por si a favor de ellas se puede hacer con resultado un movimiento decisivo, y si no es posible, darles una carga a la bayoneta por el flanco izquierdo.

—Tío, no siga usted: amo lo plástico y prefiero la Venus de Milo, aunque no sea muy lista, a la mujer más entendida, si su físico no me atrae; hago mal, pero no lo puedo remediar.

— No sigo: veo que no acierto hoy con tu gusto. Nadie nos corre. Seguiremos otro día.

SILOS.

(Continuará).

## SEMBLANZA

Fué pasante de un buen juriconsulto, de gran *papá Girard* fino y atento, que no está del discípulo contento porque las cosas claras son su culto.

Aunque desvergonzado, no es inculto: es letrado de gran entendimiento; es nervioso, vehemente, descontento, y a lo que no es legal le tira al bulto.

Delira por la música alemana y mira con desprecio y con enojo la popular, que estima chavacana, y aunque es por nacimiento gaditano, por su tipo y carácter ¡qué *jinojo!* es mezcla de español y de africano.

## ALTA DISTINCIÓN

El muy digno Sr. Alcalde de la inmediata ciudad de San Fernando, de cuya personalidad en diversas ocasiones hemos tenido el gusto de ocuparnos, siempre en su loor, desde las columnas de este periódico, ha sido objeto de una nueva y honrosa prueba de estimación por parte del Gobierno de Su Majestad, prueba traducida en hecho al aparecer en la *Gaceta* de Madrid su nombramiento de Caballero Gran Cruz de la del Mérito Naval con distintivo blanco, a que se ha hecho acreedor por sus múltiples y constantes trabajos en pró de los intereses generales de la Marina.

Las innumerables y justas simpatías y consideraciones de que en la ciudad hermana goza el Excelentísimo e Ilustrísimo señor don Manuel Gómez Rodríguez, hánse puesto nuevamente de manifiesto con el motivo que estas líneas inspira, siendo de todo punto imposible relacionar la cantidad de te-

legramas y cartas de felicitación por él recibidos, así como el número de personas de todas las clases sociales que con igual objeto acudió a su domicilio, y aumentando considerablemente el número de firmas que vienen estampándose en los pliegos circulados para obsequiarle con un banquete y costear las insignias de la alta y preciada condecoración nombrada.

Por nuestra parte, nos asociamos sinceramente a esas manifestaciones de afecto, muy explicables, tratándose de personalidad tan saliente y laboriosa como la del agraciado.

PÉRDIDA IRREPARABLE

## DON SALVADOR VINIEGRA

(ÍNTIMA)

Pocos, muy pocos días antes de que el venerable D. Salvador se sintiera enfermo de la dolencia que le ha llevado al sepulcro, lo encontré en la calle Ahumada saliendo de su escritorio.

Cambiamos el cariñoso saludo ya habitual, y el bondadoso anciano me habló con entusiasmo de los progresos de un jovencito laborioso y formal dependiente de sus oficinas y aprovechado alumno de la Academia de Santa Cecilia.

Fueron pues, sus últimas palabras conmigo, dedicadas al arte, a su progreso, a su culto...

Así fué Viniegra, siempre y en todo momento de su larga y esclarecida existencia; un apasionado de la música, un artista, un campeón esforzado de la lírica, que traspasando los límites del cultivo propio y personal del divino arte, protegió con sacrificios nunca bastante agradecidos a cuantos demostraron facultades y aptitudes para descollar en ese ambiente en que el ilustre gaditano vivía y del que hizo elemento indispensable para su propio vivir.

Fué socio fundador de la Real Academia de Santa Cecilia, ese Centro docente que tanto contribuye a la cultura artística gaditana, y era en la actualidad Presidente honorario del mismo.

Por eso, y con loable y merecida justicia, la Academia ha tomado múltiples y significativos acuerdos para honrar la memoria de quien tanto la favoreció.

En esas largas etapas en que por circunstancias especiales y determinadas por las orientaciones de la vida local, parecía muerto en Cádiz todo vestigio de arte musical selecto y elevado, ya se sabía; en casa de D. Salvador, templo siempre abierto al culto, se rendía muy sagrado y exquisito a la buena música: por aquel hogar, embellecido por los resplandores de las virtudes de una bondadosa y dis-

tinguidísima dama, la digna esposa de Viniegra y el cariño ejemplar de unos hijos modelo, han desfilado todas las eminencias musicales que por Cádiz cruzaron en un período de más de cuarenta años.

La lista de sus protegidos sería inacabable: alen-  
tó a todos, se sacrificó por muchos: Cádiz está de  
luto: los amantes de la música lloran muy de co-  
razón a D. Salvador Viniegra.

En esa corona de sentimientos que la ciudad  
ofrece a la memoria del que fué, y al pesar de su  
apenada familia, pone una lágrima sincera y una  
oración fervorosa el cronista que tanto se honró  
con el afecto del finado y tan cordialmente corres-  
pondió al mismo.

JOAQUÍN NAVARRO

Febrero, 1912.

## A los soldados de Melilla

Defendiendo el honor de la Bandera,  
el pendón invencible de Castilla,  
allá del Kert junto la misma orilla  
dieron castigo al jarca traicionera.

En el monte, en el campo, en la trinchera,  
su indómito valor eterno brilla,  
y en los agrestes campos de Melilla  
modelo son de la virtud guerrera.

Valiente el corazón: firmes cual roca,  
es un timbre de gloria cada hazaña  
que el santo patriotismo les provoca

y se escucha cuando entran en campaña  
enérgico brotando de su boca  
al vencer o al morir un ¡Viva España!

LUCIANO ALCÓN.

*Papelería de Moda*

*„La Rosa de Oro..“*

*Rosario y Baluarte.*

## RÁPIDA

Las pálidas tintas del crepúsculo matutino co-  
mienzan a extender sus luminosos destellos sobre  
la ancha extensión del horizonte que la ciudad co-  
rona. Los hijos honrados del trabajo, que ennoble-  
ce, los esclavos voluntarios del deber, abandonan  
sus lechos, do encontraron el necesario reposo a

sus tuerzas desgastadas por la constante labor, dis-  
pónense a reanudar la cotidiana, y con la con-  
ciencia tranquila, el cerebro despejado y los mús-  
culos libres de toda pesantez, hacen rechinar las  
puertas de sus viviendas, luego de haber estrecha-  
do entre sus brazos a la amante compañera de su  
vida y oprimido con fruición con sus labios las  
mejillas de los pequeñuelos a quienes diera la exis-  
tencia, emprenden gozosos el camino que conduce  
a la fábrica, al taller o la factoría, templo del tra-  
bajo, que la subsistencia de los suyos le procura.

Por sarcástico contraste, en esa misma hora  
ábrese de par en par los viejos portales del  
amplio coliseo.

En confuso tropel y avalancha indescriptible,  
precipítanse hacia fuera compactos grupos de gen-  
tes incultas y desvergonzadas. Los mil tonos de  
colores chillones con que de diferentes telas con-  
feccionaron los disfraces, destácanse salientes, pug-  
nando por escaparse a la vista de los manchones  
que dejaran las grasas de las viandas y los chorros  
del vino al derramarse sin tasa entre las béclicas  
carcajadas y los neuróticos movimientos de sus  
desenfrenados libadores.

Las gargantas enronquecidas, los cerebros atro-  
fiados, no tanto como los sentimientos que los do-  
minan, vánse dispersando en desmembrados gru-  
pos en torpe demanda del hogar que abandonaron  
y donde le aguardan los suyos, en vano esperan-  
zados en recibir lo necesario para el preciso sus-  
tento...

Más tarde, los justos reproches de una parte, los  
insultos groseros de otra, la sevicia en acción... y un  
enjambre de famélicos seres inocentes que la con-  
sunción agosta a falta de lo más preciso con que  
alimentar sus tiernos cuerpecitos...

S. ROSETTY Y WAGENER.

20-2-912.

## ¡Pícaras modas!

¡Sús, apretaos, jóvenes valientes,  
apretaos a rabiar!

¡Qué lindas, qué endeblitas, qué espigadas  
os vais a presentar!

¡Qué lástima que griegas y romanas,  
del mundo admiración,  
no conocieran del corsé moderno  
la inmensa aplicación!

No os vieron, al tercer grado de tisis,  
ufanas aspirar,  
ni esas mejillas pálidas, huesosas,  
alegres ostentar.

Fidias, un escultor de quien diriais  
que era un gran cursilón,  
presentó sus estatuas, ¿lo creyerais?  
hasta sin camisión.

Verdad es que del arte eran encanto  
sus formas sin igual;  
pero estaban desnudas ¡pobrecillas!  
sin sombrero ni  *echarpe*.

Hablando en serio, si me fuera dado  
convenceros de error,  
plazas y calles llenarían mis voces,  
mis ayes de dolor.

¿Qué he de deciros, niñas de mi vida,  
que grato os pueda ser?  
que por vuestras rivales vais vestidas,  
tal vez por Lucifer.

Mas eso no, que el rey de las tinieblas,  
en su astucia infernal,  
no os hubiera inspirado el pensamiento  
de vestiros tan mal.

Pues que siendo el pecado su negocio,  
con despecho ha de ver,  
que renunciéis de la belleza y gracia  
al mágico poder.

¿Quién sabe si algún hada, protectora  
del hombre, concibió  
la idea de amenguar vuestros hechizos?  
—Eso presumo yo.

Puesto que de otro modo no me explico,  
porque no cabe en mí,  
que en vuestro afán de parecer hermosas  
os afeéis así.

Como no sea que la moda — hembra —  
por odio vengador,  
os nueva guerra vil por la modista,  
en vuestro tocador.

No sé qué me figuro al ver perdido  
vuestro talle gentil,  
y prensadas lucir, en vez de formas,  
cañones de fusil.

Preciso es ser mucho más bellas, chicas,  
que Venus  *la del mar*,  
para con esos trajes y apreturas,  
pasaderas estar.

¿Qué os diré del sombrero exorbitante  
y tocado florón?  
¿Qué os diré de la falda apretujada,  
rayana en pantalón?

¿Y ese talle inclinándose forzado,  
y esos tacones y el...  
el comprimido seno, que rebosa  
por cima del  *corset*?

(Suprimid esa  *ele*  que me exige  
consonante traidor,  
y en cambio nunca volveré, os prometo,  
a ser tan hablador.)

Pero dejad, dejad las invenciones  
de pérfida rival  
que envidiosa de veros tan gallarda,  
os quiere, hijitas, mal.

Y vosotras, cual cándidas palomas,  
caísteis en su red  
y de llevar ridículos disfraces  
os abrasa la sed.

S.

## DESDE HUELVA

### Teatro Mora

Continúa viéndose completamente lleno todas  
las noches este coliseo.

Actúa con un verdadero y justo triunfo la notabilísima bailarina reina de las castañuelas, Eloisa Carbonel, que escueha en sus difíciles y bien bailados números, continuas y ruidosas ovaciones, viéndose obligada a repetir un sinnúmero de los de su inagotable repertorio.

Eloisa Carbonel es una verdadera y notable artista, que posee grandes dotes escénicas y tiene conocimiento de cuanto hace.

El afamado duetto italiano Sanna-Mancini, es otro de los verdaderos artistas que han desfilado por nuestra escena, los cuales son ruidosamente aplaudidos en cuantos notables números ejecutan, con sumo gusto, pues su bien timbrada voz resulta muy agradable.

El último éxito ha sido el *début* de la coupletista  *Clavelina la Gitana*, que obtiene grandes aplausos todas las noches.

\*  
\* \*

Anoche, y con motivo de celebrarse los bailes del presente Carnaval en el Centro Comercial, se han terminado las funciones de cine y  *varietés*, habiéndose despedido después de actuar con buen éxito y haber obtenido grandes aplausos, los notables artistas Eloisa Carbonel, bailarina reina de las castañuelas; Sanna-Mancini, duetto italiano a gran voz, y la coupletista  *Clavelina la Gitana*.

A. DE LA CORTE.

Huelva 18—2—1912.

## BIENVENIDO

Hace días se encuentra en Cádiz el propietario del Teatro Cómico de esta capital y aplaudidísimo tenor de zarzuela D. Rafael Gil, el cual marchará en breve a Valencia, de donde regresará nuevamente con su esposa la notable primera tiple señora Taberner, en unión de la cual se trasladará a Buenos Aires, con cuyo destino han sido ambos ventajosamente contratados.

Nuestro cordial saludo al estimado amigo y aplaudido artista.

## SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

### Gran Teatro

Terminó por consunción la temporada que con tan malos auspicios había comenzado. Y decimos malos auspicios, porque a una compañía que comienza con un abono importante, según nos dijeron, poco más de 100 pesetas, y una entrada para *début* que ni con mucho cubrió los gastos, claro está que era de presumírsele un trágico final.

La única noche en que puede asegurarse que el hermoso coliseo de referencia se vió rebosante de público, fué el lunes de la anterior semana en que, organizada por la distinguida Sra. D.<sup>a</sup> Mercedes Santaolalla de Aramburu, presidenta de la Junta de Damas para el socorro de heridos en campaña, verificóse una función en la que por los artistas de la compañía del Sr. Gorgé se interpretaron dos actos de la ópera *Aida*, y por la de verso de Pepe Vico el paso de comedia de los hermanos Quintero, *Amor a obscuras*, tocándose en los intermedios selectas piezas musicales por las brillantes bandas de Pavía y Alava, que tan magistralmente dirigen los maestros D. Francisco Soler y D. Alejandro Contreras.

Nada se dice por ahora acerca de la reapertura del coliseo citado, por lo que es de presumir que tardará algún tiempo en volver a funcionar.

### Teatro Principal

El domingo 11 dió por terminada su campaña la excelente compañía cómico-dramática que dirige el primer actor Pepe Vico, el que con ella se trasladó al de Las Cortes, de San Fernando, habiéndonos asegurado que reanudará aquí sus tareas el día 1.<sup>o</sup> de marzo próximo.

### Teatro Cómico

En el *petit* coliseo de la calle de Javier de Bur-

gos, debutó el sábado de la semana última una compañía de *varietés*, de la que es figura más saliente la linda coupletista Pepita Sáez (La ingénua), cuyo hermoso rostro, finos modales y especial *cachet* para interpretar los diferentes números que ejecuta, fueron sin reserva aplaudidos desde la primera noche por el numeroso y selecto público que ocupaba las butacas y las galerías de los pisos altos.

También viene siendo objeto de demostraciones de agrado el transformista Graells (Frégoli español) por la ligereza con que varía su indumentaria y su flexibilidad de voz, y los excéntricos musicales *Les Cardosís*.

Se anuncian nuevos *débuts*.

### Royal Cine Escudero

Terminó sus compromisos en este pabellón el afamado *duetto* cómico *Les Romeu*, dejando muy gratos recuerdos en el público, que a diario le festejaba.

Matilde Aragón, hermosa y notable coupletista, cuyo retrato publicamos en la primera plana del presente número, debutó en los primeros días de la decena que hoy concluye, y ciertamente, se ha hecho merecedora a los constantes aplausos con que la numerosa concurrencia al salón más arriba citado la obsequia, ya que sus atractivos lo son en el triple concepto de mujer hermosa, de concienzuda artista y de elegancia y lujo en el vestir.

Es una buena adquisición la hecha por el señor Escudero, de esta simpatiquísima coupletista.

La reaparición de la gentil Emilia de Benito, ha sido un nuevo éxito. Aunque ya anteriormente la dedicó esta REVISTA el espacio que su delicado trabajo merecía, prometemos volver a hacerlo con mayor detenimiento en el número próximo.

Para mañana, 21, está anunciado el *début* de Eloísa Carbonell, acerca de la que tenemos las mejores referencias, confirmadas por nuestro estimado corresponsal en Huelva, D. Antonio de la Corte, como más arriba habrán visto nuestros lectores.

S. R. W.

### Salon de Peluquería

DE

José Rodríguez Díaz

Sagasta, núm. 43.

SERVICIO ESMERADO

CADIZ

Manuel Oquendo.—Salón de limpiar el calzado.

DUQUE DE TETUÁN Y SAGASTAS

Imprenta de Manuel Alvarez, Cádiz

# BAZAR EUROPA

**Viuda de García y Martell**

**COLUMELA y JOSÉ DEL TORO, núm. 15. -- CADIZ**  
**Teléfono núm. 108**

Grandioso surtido en objetos de fantasía para regalos.—Artículos de piel y para viajes.—Cestería fina.—Vajillas.—Cristalería.—Aparatos para luz eléctrica.—Plata Meneses.—Imágenes religiosas. Sparklets y cápsulas para los mismos.—Thermos.—Patines.—Poleas para gimnasia.—Hules y Tapetes.—Gramófonos y Discos.—Juguetes.—Servicios completos para Cafés, Hoteles y Restaurants.

## Anuario de Cádiz y su Provincia para 1912

Por Manuel Juárez Laborda y Serafín Pró Ruiz

Oficiales de la Secretaría del Excmo Ayuntamiento de Cádiz.

EDITORES-PROPIETARIOS

premiados con DIPLOMA DE COOPERACIÓN y MEDALLA DE PLATA en las Exposiciones de Valencia 1909-1910 por sus Guías del Forastero  
**CADIZ-SEVILLA.**

**Información completa, detallada y exacta.- Datos utilísimos.**

**PRECIO DEL LIBRO**

Edición corriente, encuadrada en cartóné. . . . . Ptas. 6'00  
 Edición de lujo, en tela, con planchas doradas. . . . . Ptas. 8'00

Puede adquirirse en las librerías, centros de suscripciones y papelerías, y directamente a sus editores-propietarios, calle Isaac Peral, núm. 19, CADIZ.

Corresponsales en la provincia.

**JUAN CIFREDO. - Fotógrafo.**

Calle Hospital de Mujeres, núm. 6.-Cádiz

**Fotografías para kilométricos**

al cuarto de hora.

**ANTONIO NAVARRO**

DESPACHO DE VINOS DE TODAS CLASES

**Especialidad en Valdepeñas**

SAGASTA, núm. 5.

## Viuda de R. Alcón y F. Lerdo de Tejada.—Cadiz

COMISIONES, CONSIGNACIONES, TRÁNSITOS.

Casa fundada en 1833

LÍNEAS DE VAPORES QUE CONSIGNA ESTA CASA

Compañía Anónima de Vinuesa, de Sevilla.—Compañía Sevillana de Navegación a Vapor, de Sevilla.—Sociedad de Navegación e Industria, de Barcelona.—Austro Americana: Fratelli Cosulich, Trieste.—Línea de Vapores Tintoré, Barcelona.—Línea de Vapores-Serra, Bilbao.—La Flecha, Bilbao.—Société Generale de Transports Maritimes à Vapeur, Marsella.—White Star Line, Liverpool.—Mediterranea & New York S. S. C.<sup>o</sup>, Liverpool.—John Glynn & Sons, Liverpool.—Ceballos Line, New York.—Société Cockerill, Amberes.—La Ve-

loce, Génova.—Larrinaga y C.<sup>a</sup>, Liverpool.—Compañía Marítima Comercial, Barcelona.—Hijos de J. Jover y Serra, Barcelona.—Compañía de Navegación Olazani, Bilbao.—Compañía Santurzana de Navegación Santurce.—M. H. Bland & C.<sup>o</sup>, Gibraltar. Servicios de salvamentos, remolques, etc.—Lloyd Aleman, Compañía de Seguros Marítimos, Berlín.

Depósito de Patentes submarinas y Lagolina esmalte marca Holzapfel's.—Exportación de Sales, etcétera.

**Isaac Oficinas: Peral, núm. c 9. — CADIZ**